

# قوانین روزانه

۳۶۶ کاوش ذهنی درباره قدرت، اغواگری

استراتژی، چیرگی و سرشت انسان

[www.ketab.ir](http://www.ketab.ir)

رابرت گرین

ترجمه آرسام هورداد

|                      |   |                                                |
|----------------------|---|------------------------------------------------|
| سرشناسه              | : | گرین، رابرت. Greene, Robert                    |
| عنوان و نام پدیدآور  | : | قوانین روزانه/ رابرت گرین. ترجمه آرسام هورداد. |
| مشخصات نشر           | : | تهران، نوین توسعه، ۱۴۰۰.                       |
| مشخصات ظاهری         | : | ۵۰۴ صفحه                                       |
| شابک                 | : | ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۴۰-۸۵-۹                              |
| فهرست‌نویسی          | : | فیپا                                           |
| یادداشت              | : | عنوان اصلی: The Daily Laws, 2021               |
| موضوع                | : | خودسازی، انگیزش، اعتماد به نفس                 |
| رده‌بندی کنگره       | : | BF ۶۳۷                                         |
| رده‌بندی دیویی       | : | ۱۵۸/۱                                          |
| شماره کتاب‌شناسی ملی | : | ۸۶۹۸۳۶۷                                        |

تمامی حقوق این اثر، از جمله حق انتشار تمام یا بخشی از آن، برای ناشر محفوظ است.



|                 |   |                      |
|-----------------|---|----------------------|
| عنوان           | : | قوانین روزانه        |
| مؤلف            | : | رابرت گرین           |
| مترجم           | : | آرسام هورداد         |
| ویراستار        | : | مژده هاشمی           |
| زمان و نوبت چاپ | : | ۱۴۰۰، اول، ۱۰۰۰ نسخه |
| ناشر            | : | نشر نوین توسعه       |
| شابک            | : | ۹۷۸-۶۲۲-۶۸۴۰-۸۵-۹    |
| قیمت            | : | ۱۲۵,۰۰۰ تومان        |

## تعهد ما به پایداری محیط زیست

کاغذ بالکی، کاغذی سبک، خوش رنگ و زیست محیطی است که در کشورهای باران خیزی همچون سوئد و فنلاند تولید می شود و مخصوص تولید کتاب است.

کتاب های نشر نوین نیز بر روی این کاغذها چاپ می شوند تا علاوه بر ساختن تجربه خوب مطالعه برای خوانندگانمان، با هم، گامی برای حفظ محیط زیست برداریم.

 nashrenovin.ir

 nashrenovin.ir

 nashrenovin

# فهرست

مقدمه مترجم ۹

پیشگفتار نویسنده ۱۲

## فروردین

ماموریت زندگی شما: زمینه را برای چیرگی فراهم کنید ۱۹

## اردیبهشت

شاگردی ایدئال: دگرگون کردن خودتان ۵۹

## خرداد

استاد چیره‌دست در کار: به‌کارگیری مهارت‌ها در عمل و دستیابی به چیرگی ۹۹

## تیر

درباری کارگشته: ورود به بازی قدرت ۱۳۹

## مرداد

شناسایی فریب‌کاران و حقه‌بازان: تشخیص تیپ‌های سمی و ... ۱۷۷

## شهریور

مهارت متعالی: تسلط بر هنر تدبیر و چاره‌گری ۲۱۹

## مهر

شخصیت اغواگر: نفوذ به قلب و ذهن دیگران ۲۵۹

## آبان

متقاعدکننده ماهر: کاستن از مقاومت دیگران ۲۹۹

## آذر

استراتژیست برتر: نجات از منجلا ب تا کتیک ۳۳۷

## دی

خویشتن هیجانی: پذیرش نیمه تاریک درون ۳۷۹

## بهمن

خویشتن منطقی: دستیابی به خویشتن داری ۴۲۱

## اسفند

والایی: توسعه بخشیدن به ذهن تا نهایت مرزهای آن ۴۵۹

## مقدمه مترجم

قوانین روزانه کتابی است که به عقیده من جای خالی آن در مجموعه آثار رابرت گرین بسیار احساس می‌شد. سبک و سیاق این کتاب و شیوه سازمان‌دهی آن طوری است که انگار قرار است خود رابرت گرین به مدت یک سال مربی اختصاصی شما باشد و ایده‌هایی درگیرکننده و بینش‌آور درباره قدرت، اغواگری، چیرگی، استراتژی و سرشت انسان را برایتان بازگو کند. این کتاب قرار است هر روز به شما ایده بدهد. ایده‌ها بنیاست ذهن شما را در خصوص مسائل مرتبط در دنیای واقعی روشن کنند و از دل این روشن‌شدگی قرار است خویشتن جدیدی متولد شود که نوع نگاهش به مسائل و واکنشش به موضوعات کاملاً متفاوت است. برای همین، این کتاب قابلیت این را دارد که جهان‌بینی شما درمورد مسائل و رویدادهای زندگی را ژرف‌تر کند و ابعاد بیشتری به آن ببخشد. از این نظر، من این کتاب را مؤثر و راهگشا یافتم. پشتوانه این کتاب، ۲۵ سال تحقیق رابرت گرین و همچنین تجربیات شخصی او از به کارگیری این قوانین در زندگی واقعی است. برای همین و با وجود داستان‌های کوتاه، خواندنی، جذاب و پندآموز این کتاب، بعید است در خلال مطالعه آن احساس خستگی کنید. اتفاقی که با خواندن مدخل‌های روزانه این کتاب می‌افتد، درگیر شدن ذهنی با ایده‌هایی است که یا قبلاً به آن‌ها فکر نکرده بودید یا آن‌قدرها در آن ایده‌ها عمیق نشده بودید. حاصل این درگیر شدن با ایده‌ها، گشایش ذهنی است که به‌نظرم مهم‌ترین رسالت کتاب قوانین روزانه بوده است.

چالش ترجمه این کتاب نسبت به سایر کتاب‌های رابرت گرین این بود که گاهی نویسنده بریده کوتاهی از یکی از کتاب‌هایش را جدا کرده و در مدخل‌های روزانه این کتاب آورده است. این بعضی اوقات باعث می‌شد که من برای درک بهتر و طبیعتاً انتقال درست معنی و مفهوم آن ایده به کتاب یادشده مراجعه کنم و قسمت‌های زیادی از فصل موردبحث را مطالعه کنم تا معنای درست آن را در بافت اصلی بیابم و به شما انتقال دهم. خوشبختانه درمورد دو کتاب چیرگی و قوانین سرشت انسان این مشکل وجود نداشت، زیرا آن‌ها را پیش از این ترجمه کرده‌ام. مثل همیشه سعی کردم ترجمه این کتاب دو ویژگی درست و دقیق بودن و همچنین روان و خوانا بودن را هم‌زمان داشته باشد، نه اینکه یکی فدای دیگری شود.